



<http://LLL21.petrSU.ru>

<http://petrsu.ru>

Издатель

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Петрозаводский государственный университет»,
Российская Федерация, г. Петрозаводск, пр. Ленина, 33

**Научный электронный ежеквартальный журнал
НЕПРЕРЫВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ: XXI ВЕК**

Выпуск 3 (35).
Autumn 2021

Главный редактор
Т. А. Бабакова

Редакционная коллегия

Э. Ванхемпинг
О. Грауманн
С. А. Дочкин
З. Б. Ефлова
М. В. Иванова
А. В. Москвина
Е. А. Раевская
Э. Рангелова
В. В. Сериков
И. З. Сковородкина
А. П. Сманцер
И. И. Сулима
И. В. Филимоненко

Редакционный совет

А. Г. Бермус
Е. В. Борзова
А. Виегерова
Е. В. Игнатович
А. Клим-Климашевска
А. И. Назаров
Е. И. Соколова

Служба поддержки

Т. А. Каракан
Т. А. Кириллова
А. Г. Марахтанов
Е. В. Петрова
Е. И. Соколова

ISSN 2308-7234

Свидетельство о регистрации СМИ Эл. № **ФС77-57767** от 18.04.2014

Решением Президиума ВАК журнал включен
в Перечень рецензируемых научных изданий (с 09.08.2018 г., «Педагогические науки»)

Журнал зарегистрирован в информационных системах РИНЦ (договор 473-08/2013)
и ERIH PLUS (18.06.15)

Адрес редакции

185910 Республика Карелия, г. Петрозаводск, ул. Анохина, д. 20, каб. 208
Электронная почта: LLL21@petrsu.ru

© ФГБОУ ВО «ПетрГУ»
© авторы статей

УРВАНЦЕВА Наталья Геннадьевна
кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного
Петрозаводский государственный университет
(г. Петрозаводск, Российская Федерация)
naturv@mail.ru

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕРВИСА LEARNINGAPPS.ORG ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ОНЛАЙН-ЗАНЯТИЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА С КИТАЙСКИМИ СТУДЕНТАМИ

Аннотация: в статье представлен опыт применения сервиса LearningApps.org на онлайн-занятиях русского языка с китайскими студентами на подготовительном факультете Петрозаводского государственного университета и Петрозаводской государственной консерватории им. А. К. Глазунова. Актуальность исследования обусловлена быстрым развитием интернет-технологий и процессами цифровизации системы современного образования, а также недостаточной изученностью темы. Целью исследования является анализ сервиса LearningApps.org для формирования лингвострановедческой компетенции иностранцев на онлайн-занятиях русского языка.

В ходе проведения исследования были использованы метод анализа научной литературы, метод включенного наблюдения за деятельностью китайских студентов при обучении русскому языку в дистанционном формате, метод анкетирования, статистические методы обработки полученных результатов, обобщение практического опыта автора статьи.

В статье обосновывается выбор сервиса LearningApps.org, дается характеристика и описаны лингводидактические возможности, преимущества и недостатки, его виды и структура шаблонов, показаны примеры тренажеров, охарактеризованы этапы разработки интерактивных заданий и упражнений. Автор приводит результаты опроса четырех групп китайских студентов Петрозаводского государственного университета и Петрозаводской государственной консерватории, которые учились 2019/20 и в 2020/21 уч. гг. в традиционном и дистанционном форматах. Анкетирование показало эффективность использования платформы LearningApps.org в иностранной аудитории.

Результаты исследования могут быть использованы в дальнейшей работе по лингвострановедению с иностранными студентами, при чтении курсов «Методика преподавания русского языка как иностранного» и «Компьютерные технологии в РКИ» для бакалавров по направлению 45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Русский язык как иностранный», в системе повышения квалификации преподавателей русского языка как иностранного.

Ключевые слова: дистанционное обучение, онлайн-обучение, электронные образовательные ресурсы, LearningApps.org, русский язык как иностранный, китайские студенты.

Дата поступления: 14.05.2021

Дата публикации: 26.09.2021

Для цитирования: Урванцева, Н. Г. Использование сервиса LearningApps.org для формирования лингвострановедческой компетенции на онлайн-занятиях русского языка с китайскими студентами / Н. Г. Урванцева // Непрерывное образование: XXI век. – 2021. – Вып. 3 (35). – DOI: 10.15393/j5.art.2021.7049.

Natalia G. URVANTSEVA

Ph. D in Philology sciences, Associate Professor
of the Department of Russian as a Foreign Language
Petrozavodsk State University
(Petrozavodsk, Russian Federation)

naturv@mail.ru

USING THE LEARNINGAPPS.ORG SERVICE FOR THE FORMATION OF LINGUISTIC AND LOCAL STUDIES COMPE- TENCE IN ONLINE LESSONS OF THE RUSSIAN LANGUAGE WITH CHINESE STUDENTS

Abstract: The article presents the experience of using the LearningApps.org service in online Russian language classes with Chinese students at the preparatory faculty of Petrozavodsk State University and Petrozavodsk State Conservatory named after A. K. Glazunov. The relevance of the study is due to the rapid development of Internet technologies and the processes of digitalization of the modern education system, as well as insufficient knowledge of the topic. The aim of the study is to analyze the LearningApps.org service for the formation of linguistic and cultural competence of foreigners in online Russian language classes.

In the course of the study, the method of analysis of scientific literature, the method of participatory observation of the activities of Chinese students in teaching Russian in a distance format, the method of questioning, statistical methods of processing the results obtained, and summing up the practical experience were used.

The article substantiates the choice of the LearningApps.org service, its characteristics and linguo-didactic capabilities, advantages and disadvantages, describes the types and structure of templates, shows examples of simulators, describes the stages of developing interactive tasks and exercises. The author presents the survey results for four groups of Chinese students at Petrozavodsk State University and Petrozavodsk State Conservatory who studied in the 2019–2020 and 2020–2021 academic years in a traditional and remote format. The survey showed the effectiveness of using the LearningApps.org platform in a foreign audience.

The results of the research can be used in further work on linguistic and cultural studies with foreign students, when reading the courses «Methods of teaching Russian as a foreign language» and «Computer technologies in RFL» for bachelors in the direction 45.03.02 «Linguistics», training profile «Russian as a foreign language», in the system of professional development of teachers of Russian as a foreign language.

Keywords: distance learning, online learning, electronic educational resources, LearningApps.org, Russian as a foreign language, Chinese students.

Received: May 14, 2021

Date of publication: September 26, 2021

For citation: Urvantseva N. G. Using the LearningApps.org service for the formation of linguistic and local studies competence in online lessons of the Russian language with Chinese students. In: *Nepreryvnoe obrazovanie: XXI vek [Lifelong education: the XXI century]*. 2021. № 3 (35). DOI: 10.15393/j5.art.2021.7049.

Одним из ресурсов, обеспечивающих непрерывность учебного процесса, является дистанционное обучение [16], ставшее неотъемлемой частью современного образования. Дистанционное обучение представляет собой «специфическую языковую среду, включающую в себя специально разработанные для самообучения учебные материалы на различных носителях» [12, с. 22–23], а также «комплекс инструментов, позволяющих компенсировать разделенность

участников учебного общения расстоянием, организовать их общение не только в асинхронном, но и в синхронном, в том числе голосовом, режимах» [10, с. 7].

В последнее время в научной литературе уделяется повышенный интерес внедрению интерактивных технологий и их практической реализации при обучении русского языка как иностранного (далее – РКИ), что, с одной стороны, является «тенденцией развития современного педагогического образования, с другой – использование интерактивных форм и приемов свидетельствует об инновационном обеспечении образовательного процесса» [11, с. 3]. Современные студенты, относящиеся к поколению Z, обладают клиповым мышлением, которое обусловлено ускоренным темпом жизни и цифровой революцией. Использование интерактивных форм обучения на занятиях русского языка способствует его развитию [17, с. 108].

Целью исследования является описание возможностей сервиса LearningApps.org для формирования лингвострановедческой компетенции у китайских студентов на занятиях русского языка.

Для достижения заявленной цели использовались методы анализа научной литературы, метод включенного наблюдения за деятельностью китайских студентов при обучении русскому языку в дистанционном формате, метод анкетирования, статистические методы обработки полученных результатов, обобщение практического опыта автора статьи.

Обоснование выбора платформы, ее характеристика и возможности

Существует большое количество сервисов для создания мультимедийных интерактивных заданий, онлайн-тестов, онлайн-карт, схем, таблиц, карточек, используемых в учебном процессе для синхронного и асинхронного обучения: LearningApps.org, Online Test Pad, Genially, Wordwall, Flippity, Quizlet, Quizizz, Mentimeter, Kahoot, Liveworksheets, Flippity и другие. В Китайской Народной Республике (далее – КНР) заблокирован доступ к социальным сервисам Web 2.0: Viber, WhatsApp, Facebook, Instagram, «ВКонтакте», Twitter, Telegram, «Одноклассники», YouTube, Google, а также к платформам для проведения дистанционных занятий: Zoom, MS Teams, Skype и др. Для работы с этими ресурсами необходимо подключение Virtual Private Network (VPN), что является не вполне законным. Еще одной особенностью коммуникации с китайскими студентами является то, что большинство электронных писем из других стран, в т. ч. и из России, могут блокироваться.

В ходе дистанционного обучения РКИ использовались китайская социальная сеть WeChat и китайская платформа для видеосвязи VooV Meeting. Для электронного сопровождения учебного процесса применялся сервис LearningApps, разработанный в Германии, который успешно работает в КНР.

Веб-сервис LearningApps.org активно используется на офлайн- и онлайн-занятиях в вузе и в школе для организации учебной и самостоятельной деятельности. Проблемам его использования посвящены работы Ю. В. Волобуевой [1], Т. В. Игнатович [14], А. Г. Канцур и Н. С. Бердниковой [2], А. Г. Канцур и Ю. А. Липиной [3], Н. Л. Караваева [15], Л. Ф. Шириновой [8].

На платформе находятся 22 шаблона, которые позволяют делать разные интерактивные задания и упражнения. Условно их можно разделить на два вида – образовательные и игровые.

Образовательные шаблоны: «Викторина с выбором правильного ответа» (рис. 1), «Классификация» (рис. 2), «Сортировка картинок» (рис. 3), «Хронологическая линейка» (рис. 4), «Найди пару», «Простой порядок», «Ввод текста», «Заполни пропуски».

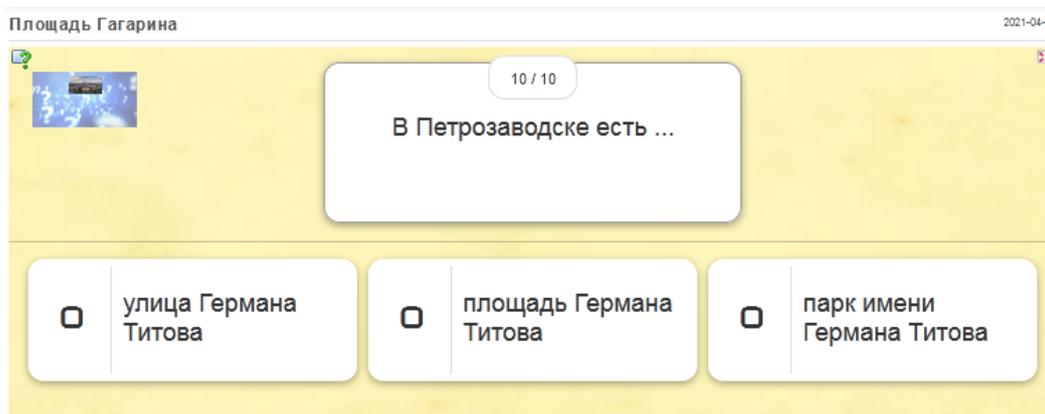


Рис. 1. Пример тренажера по шаблону «Викторина с выбором правильного ответа»

Fig. 1. Example pattern exerciser «Quiz with choosing the correct variant»

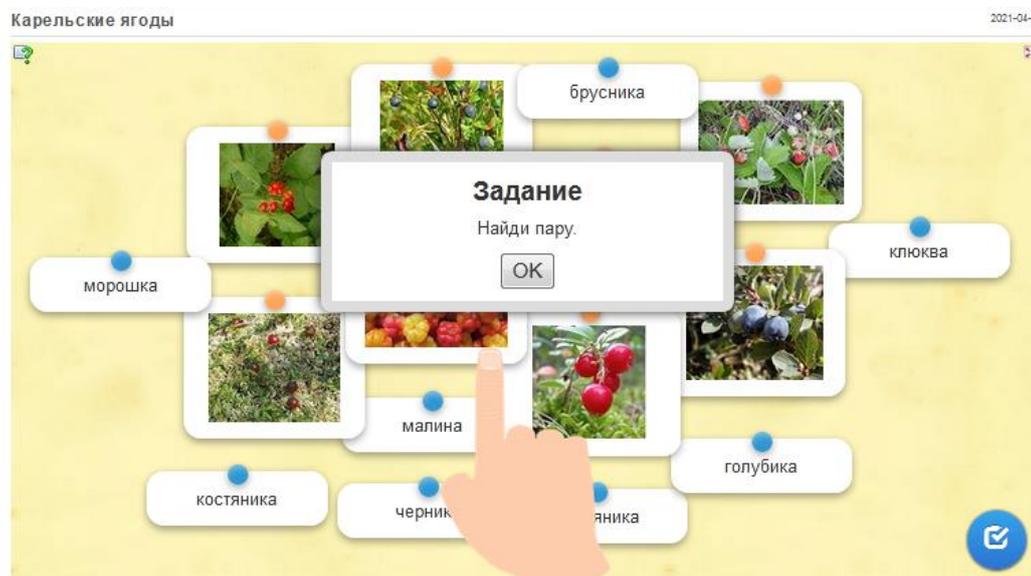


Рис. 2. Пример тренажера по шаблону «Классификация»

Fig. 2. Example pattern exerciser «Classification»

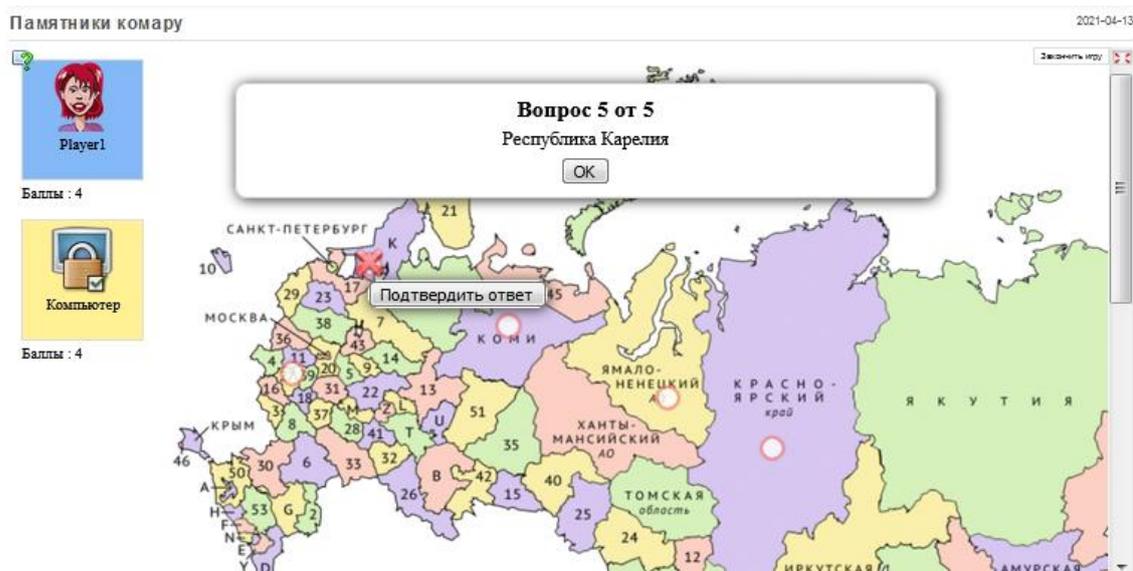


Рис. 3. Пример тренажера по шаблону «Сортировка картинок»

Fig. 3. Example pattern exerciser «Sorting pictures»



Рис. 4. Пример тренажера по шаблону «Хронологическая линейка»

Fig. 4. Example pattern exerciser «Chronological ruler»

Игровые шаблоны: «Викторина с вводом текста» (рис. 5), «Угадай-ка» (рис. 6), «Кроссворд» (рис. 8), «Таблица соответствий» (рис. 9), «Сетка приложений», «Аудио / видеоконтент», «Слова из букв», «Парочки», «Оцените», «Заполните таблицу», «Кто хочет стать миллионером?», «Скачки», «Где находится это?», «Угадывание слов».

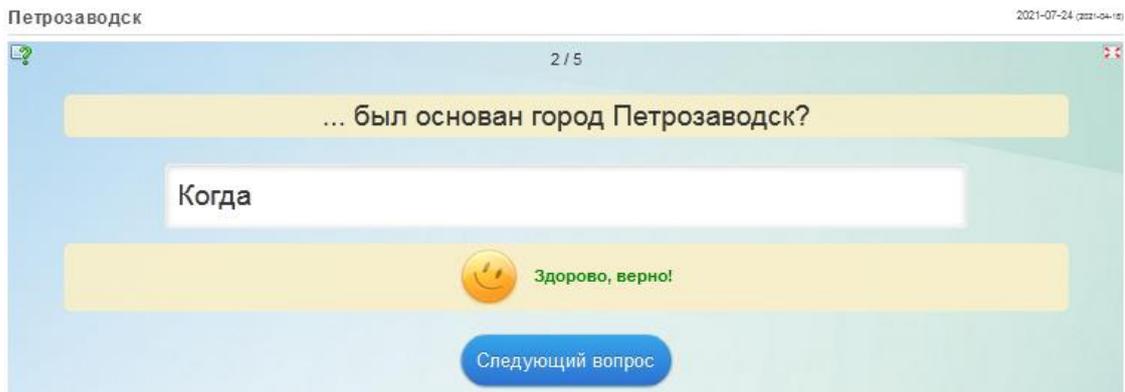


Рис 5. Пример тренажера по шаблону «Викторина с вводом текста»

Fig. 5. Example pattern exerciser «Quiz with text input»

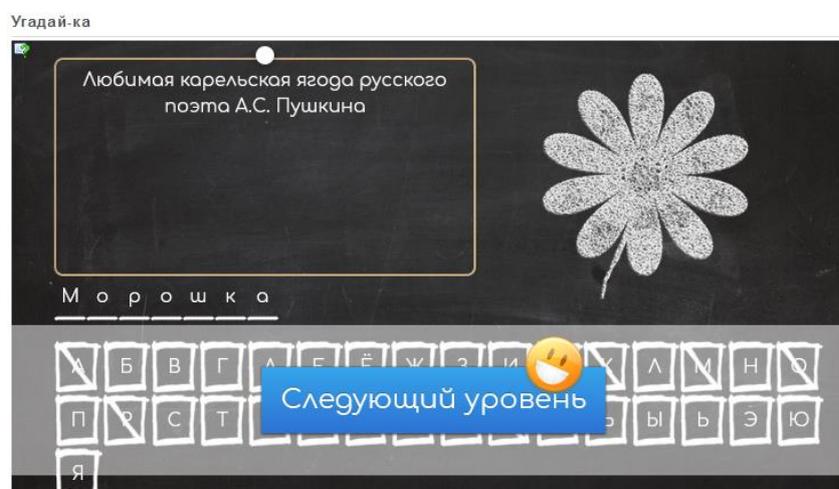


Рис 6. Пример тренажера по шаблону «Угадай-ка»

Fig. 6. Example pattern exerciser «Guess-ka»

Кроссворд



Рис 7. Пример тренажера по шаблону «Кроссворд»

Fig. 7. Example pattern exerciser «Crossword»



Рис 8. Пример тренажера по шаблону «Таблица соответствий»

Fig. 8. Example pattern exerciser «Table match»

Этапы разработки интерактивного задания

Выделяется два этапа разработки интерактивного задания:

1. Этап концентрации (стратегический). Он включает в себя следующие действия:

- определение уровня владения русским языком;
- выбор грамматической / лексической темы для отработки;
- подбор, анализ, обработка и адаптация информации.

2. Этап реализации (тактический). На этом этапе преподаватель выполняет такие действия, как:

- четкая и лаконичная формулировка цели задания;
- письменное составление задания;
- выбор шаблона для задания в зависимости от цели;
- перевод задания в интерактивный формат (заполнение подблоков);
- проверка и редактирование задания;
- сохранение задания.

При создании упражнения нужно помнить об условиях использования учебных интерактивных игр: о дидактической цели, о сочетаемости с другими видами учебной деятельности (говорение, чтение, письмо, аудирование), об органичности их включения в учебный процесс, о месте (онлайн или оффлайн) и времени проведения. Для того чтобы сделать интерактивное упражнение, нужно заполнить все блоки шаблона, который включает в себя подблоки «Название», «Постановка задачи», «Задание», «Обратная связь», «Помощь». Задание может быть представлено не только в виде текста, но и изображения, аудио и видео. Таким образом, создаются поликодовые (креализированные) тексты, в которых «цельный смысл выражается сразу словом, звуком и картинкой» [4, с. 1680]. Сохраненное задание хранится в папке «Мои упражнения». Его можно опубликовать на сервисе или оставить для личного пользования.

В инструменте «Мои классы» преподаватель формирует аккаунты для студентов и высылает им пароли и логины. У студентов появляется папка «Мой учебный кабинет».

В сервисе имеется инструмент «Статистика». Преподаватель может посмотреть статус прохождения задания («не заходил», «пройдено», «не пройдено») только в том случае, если студент выполнял его под своим паролем и логином. Баллы в «Статистике» не выставляются. Выполнение задания оценива-

ется при помощи веселого (рис. 9) или грустного смайлика (рис. 10, 11) или слов «Молодец!», «Здорово, верно!» (рис. 9), «Правильный ответ!», «К сожалению, пока неверно!» (рис. 12), «Попытайся еще раз» (рис. 13), «Хорошо!»». В некоторых упражнениях в конце интерактивного упражнения показан результат в процентах (например: «11/11, 100 %», «5/9, 58 %») (см. рис. 14). В интерактивном задании «Найди пару» используются зеленый и красный цвета для выделения правильного и неправильного ответа (рис. 15).

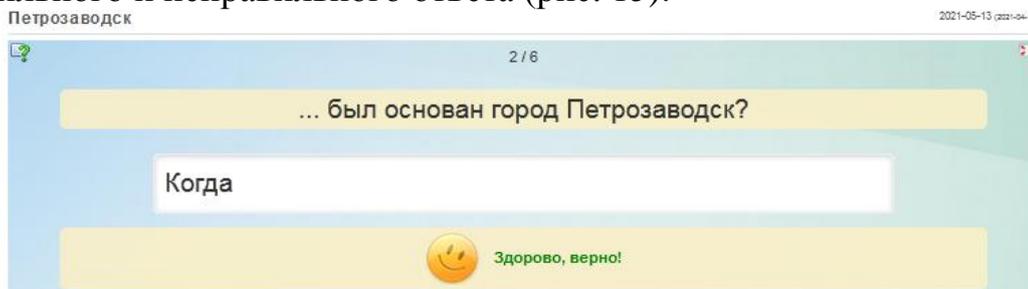


Рис 9. Пример оценивания
Fig. 9. Evaluation example

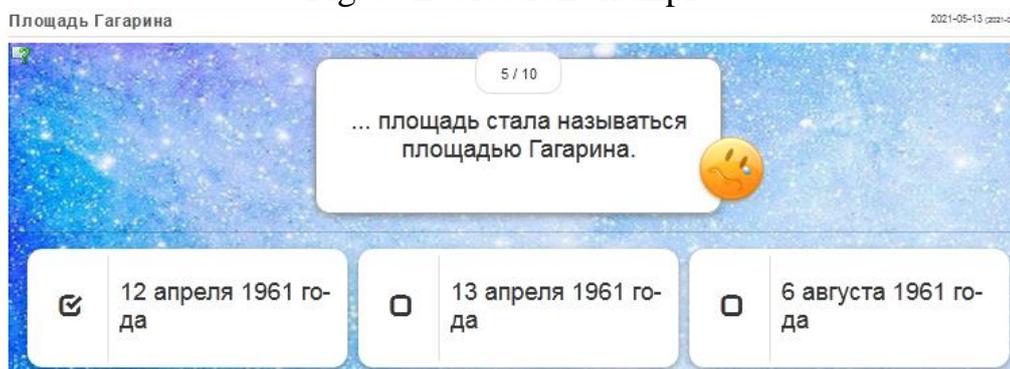


Рис 10. Пример оценивания

Fig. 10. Evaluation example

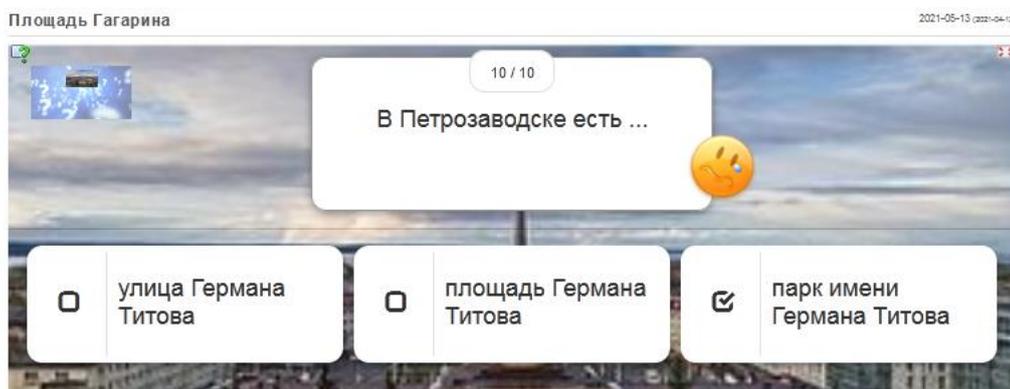


Рис 11. Пример оценивания

Fig. 11. Evaluation example

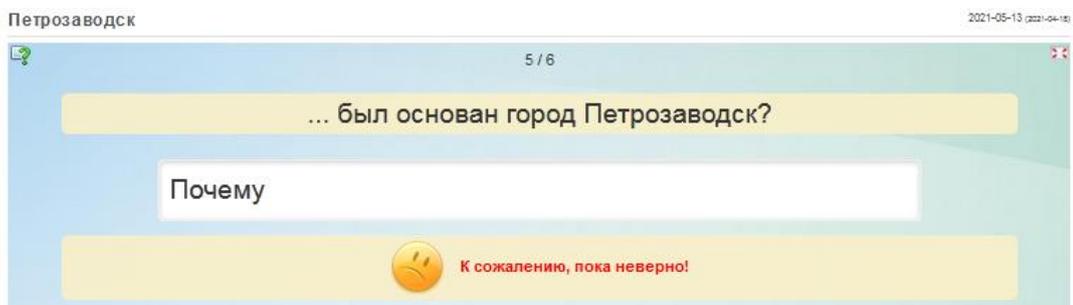


Рис. 12. Пример оценивания

Fig. 12. Evaluation example

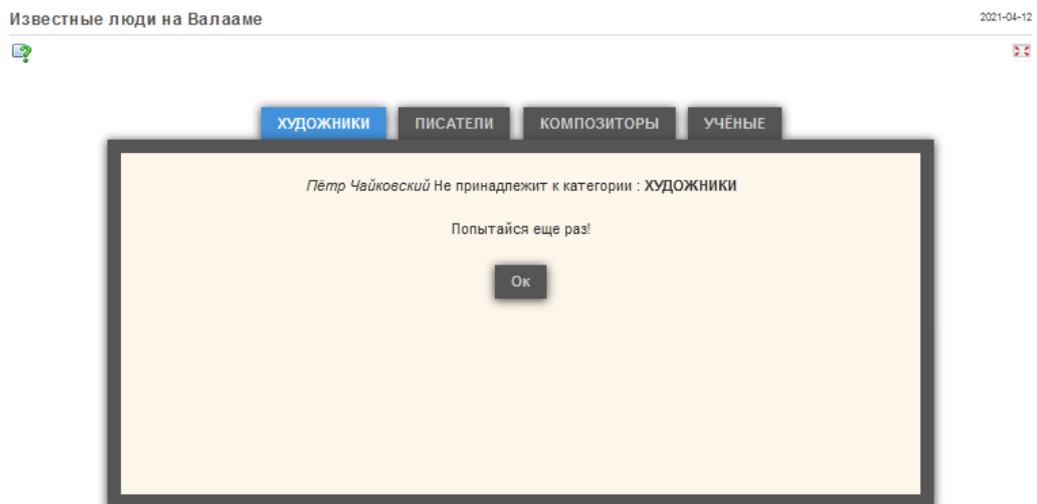


Рис 13. Пример оценивания

Fig. 13. Evaluation example

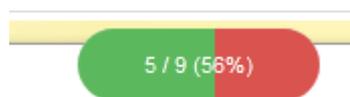


Рис. 14. Пример оценивания

Fig. 14. Evaluation example



Рис. 15. Пример оценивания

Fig. 15. Evaluation example

Достоинства и недостатки сервиса LearningApps.org

При использовании сервиса выявились следующие *преимущества* платформы:

- возможность бесплатного пользования;
- открытость и доступность через Интернет без ограничений;
- доступность с компьютера и с мобильных устройств;
- поддержка нескольких европейских языков, в т. ч. русского языка;
- простота использования и создания упражнений;
- использование сервиса на занятиях без регистрации из разных стран мира на оффлайн- и онлайн-уроках;
- позволяет сократить время на подготовку к занятиям;
- готовые задания можно использовать как шаблон, редактировать или создавать по аналогии свои;
- встраивание интерактивных заданий в блоги и сайты, в учебники, учебные пособия и рабочие листы при помощи электронной ссылки или QR-кода;
- многократность использования интерактивных заданий студентами на занятии или дома позволяет провести тщательную тренировку, контроль и коррекцию, что является необходимым элементом образовательного учебного процесса;
- использование на любом этапе урока: в начале, в середине или в конце;
- использование в качестве домашнего задания, самостоятельной работы, для повторения, закрепления, самоконтроля, промежуточного и итогового контроля;
- осуществление контроля учебных достижений.

К *недостаткам* сервиса относятся:

- отсутствие автоматического оценивания студентов;

– невозможность самостоятельного выполнения заданий с интерактивными учебными видео китайскими студентами, т. к. видеохостинг YouTube в Китае автоматически блокируется.

Результаты анкетирования китайских студентов и наблюдений

Во многих вузах для иностранных студентов введены курсы «Страноведение», «Лингвострановедение», «Регионоведение». Включение материалов региональной направленности знакомит иностранцев с русским менталитетом, системой ценностей, способствует повышению интереса к России, развивает их познавательную активность и мотивацию, помогает адаптироваться к российской образовательной среде [9, с. 34].

Автором статьи для иностранных студентов, начинающих изучать русский язык, издан при финансовой поддержке фонда «Русский мир» (проект № 1941 Гр П-271–18) лингвострановедческий учебно-методический комплекс «Мы живем и учимся в Карелии», который включает в себя учебное пособие и рабочую тетрадь [5; 6]. Один раз в неделю в рамках изучения русского языка как иностранного китайские студенты знакомились с историко-культурным наследием Карелии и выполняли интерактивные задания, специально разработанные к комплексу на сервисе LearningApps.org оффлайн и онлайн. Занятия помогают приобрести практические навыки и умения в сфере говорения, чтения, письма и аудирования на основе страноведческого материала, а также включиться в процессы социокультурной и культурно-речевой адаптации.

В апреле 2021 г. было проведено анкетирование студентов подготовительного факультета Петрозаводского государственного университета (далее – ПетрГУ) и подготовительных курсов Петрозаводской государственной консерватории им. А. К. Глазунова (далее – ПГК) из КНР, которые учились 2019/20 уч. г. оффлайн в Петрозаводске и онлайн в Китае (1-я группа респондентов) и в 2020/21 уч. г. только онлайн в Китае (2-я группа респондентов). Всего в опросе приняли участие 20 человек в возрасте от 18 до 22 лет. Все опрошенные имели элементарный уровень владения русским языком и занимались им в течение учебного года 20 часов в неделю. Анкетирование проводилось анонимно в письменной форме. Доступ к заполнению анкеты осуществлялся по ссылке в китайской социальной сети WeChat. Цель опроса заключалась в выявлении степени удовлетворенности форматом дистанционного обучения и сервисом LearningApps.org на занятиях по русскому языку. Анкета состояла из двух блоков.

Первый тематический блок был посвящен дистанционному обучению и включал 5 вопросов открытого типа. В ходе анкетирования выяснилось, что всем студентам не нравится учиться дистанционно. Две группы респондентов отметили следующие трудности:

1. Технические:

– плохое качество и скорость Интернета в Китае затрудняет восприятие новой информации (100 %);

– отсутствие русской клавиатуры делает невозможным выполнение на компьютере некоторых упражнений, поэтому приходится использовать мобильные устройства (98 %);

– отсутствие необходимых технических навыков для организации своего онлайн-обучения (8 %).

2. Психологические:

– 90 % студентов из 1-й группы и 100 % студентов из 2-й группы отметили, что испытывают острый «дефицит социально-коммуникативного речевого взаимодействия» [12, с. 38]. В Китае ежедневно они общаются на родном языке. 90 % респондентов 1-й группы и 95 % 2-й группы не слушают русскую музыку, не смотрят русские фильмы, не читают русские книги, 95 % опрошенных из 1-й группы и 100 % опрошенных из 2-й группы не имеют русских друзей. Общение на русском языке происходит только на занятиях;

– у 90 % респондентов 2-й группы возникает чувство тревоги, смогут ли они полноценно продолжать учиться в оффлайн-формате и преодолеть психологический барьер в процессе социально-бытовой и официально-деловой коммуникации, так как у них отсутствует практика общения в русской языковой среде;

– 5 % участников анкетирования испытывают дискомфорт, потому что не имеют условий для дистанционных занятий (тихий район, отдельная комната, отсутствие родных, близких и животных дома).

Китайские студенты отметили следующие положительные моменты дистанционного обучения:

– возможность учиться в комфортной домашней среде (95 %);

– отсутствие ежедневных бытовых проблем (95 %);

– экономия времени и денег на дорогу до места учебы (98 %).

Второй тематический блок анкеты был посвящен платформе LearningApps.org и включал 10 вопросов открытого типа. 100 % респондентов отметили, что раньше не были знакомы с сервисом LearningApps.org. Опрос показал, что все студенты положительно отнеслись к использованию онлайн-упражнений на занятиях по страноведению и высоко оценили данный вид работы. Любимыми тренажерами опрошенных являются: «Викторина с выбором правильного ответа», «Классификация», «Сортировка картинок», «Хронологическая линейка», «Найди пару», «Викторина с вводом текста», «Угадай-ка», «Кроссворд» и «Таблица соответствий».

Китайские студенты назвали следующие положительные свойства сервиса.

1. Наглядность. В китайской системе обучения иностранным языкам преобладает метод наглядности, поэтому графическая и предметная наглядность для визуализации нового материала воспринимается студентами из КНР лучше всего. Соответственно, развитие различных видов компетенций, в т. ч. и лингвострановедческой, «у китайских студентов имеет собственную траекторию, особенность которой отражается в опоре на зрительное восприятие и запоминание через зрительное восприятие» [7, с. 9].

2. Интерактивность – взаимодействие обучающихся с контентом.

3. Возможность многократной работы с онлайн-тренажером «в любое время и в любом месте». При обучении иностранным языкам в Китае используются преимущественно тренировочные упражнения и систематический жесткий контроль [7, с. 9], поэтому делать несколько раз одни и те же интерактивные задания, добиваясь хорошего результата, для китайских студентов не составляет труда.

4. Мультимедийность – возможность встраивания видео в учебное задание, наличие грамматических интерактивных заданий, похожих на компьютерную игру.

Использование интерактивных заданий и упражнений в двух группах позволило активизировать познавательную активность иностранных студентов и повысить интерес к стране изучаемого языка. Наблюдения за студентами из КНР показали, что у 1-й группы студентов формирование лингвострановедческой компетенции произошло быстрее на 25 %, чем во 2-й группе студентов.

Результаты исследования и апробация системы интерактивных упражнений по лингвострановедению на сервисе LearningApps на онлайн-занятиях в китайской аудитории подтверждают перспективность их дальнейшего применения в образовательном процессе. Использование этих заданий в условиях дистанционного обучения обеспечивает непрерывность и интерактивность учебного процесса, позволяет разнообразить деятельность на уроке, организовать самостоятельную работу и сформировать лингвострановедческую компетентность иностранных студентов.

Список литературы

1. Волобуева Ю. В. Использование сетевого сервера learningapps.org в организации самостоятельной работы обучающихся неязыковых специальностей по английскому языку / Ю. В. Волобуева // Вестник Сургутского государственного педагогического университета. 2017. № 5. С. 39–47.
2. Канцур А. Г. Использование мобильных приложений на уроках иностранного языка / А. Г. Канцур, Н. С. Бердникова // Проблемы романо-германской филологии, педагогики и методики преподавания иностранных языков. 2019. № 15. С. 75–80.
3. Канцур А. Г. Формирование информационно-образовательной среды при помощи сервиса learningapps.org на уроке немецкого языка / А. Г. Канцур, Ю. А. Липина // Проблемы романо-германской филологии, педагогики и методики преподавания иностранных языков. 2015. № 11. С. 91–97.
4. Русецкая М. Н. Методика преподавания РКИ в эпоху цифровой педагогики // Динамика языковых и культурных процессов в современной России : материалы VI Конгресса РОПРЯЛ (г. Уфа, 11–14 октября 2018 года) / М. Н. Русецкая. Санкт-Петербург : РОПРЯЛ, 2018. Вып. 6. С. 1680–1685.
5. Урванцева Н. Г. Мы живем и учимся в Карелии : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов. Элементарный уровень / Н. Г. Урванцева. Казань : Бук, 2018. 152 с.
6. Урванцева Н. Г. Мы живем и учимся в Карелии : рабочая тетрадь по русскому языку для иностранных студентов. Элементарный уровень / Н. Г. Урванцева. Казань : Бук, 2018. 148 с.
7. Чжао Ю. Лингводидактические основы этноориентированного обучения русскому языку и тестирования (на примере китайских учащихся) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / Чжао Юйцзян. Москва, 2008. 24 с.

8. Ширинова Л. Ф. Использование интернет-технологий в образовательном процессе школы / Л. Ф. Ширинова // Вестник Шадринского государственного педагогического университета. 2018. № 4 (40). С. 27–30.
9. Беляева Н. В. Региональный компонент в обучении русскому языку как иностранному (на материале произведений писателей Курского края) [Электронный ресурс] / Н. В. Беляева, И. П. Михайлова, Н. П. Шульгина // Мир русского слова. 2019. № 4. С. 34–41. Электрон. дан. DOI: 10.24411/1811-1629-2019-14034 (дата обращения: 07.05.2021).
10. Боголюбов А. Н. Научно-методическая разработка виртуальной языковой среды дистанционного обучения иностранному (русскому) языку : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.02 / Боголюбов Александр Николаевич. Москва, 2008. 45 с.
11. Васильева А. В. Формирование понятийного аппарата предметной области интерактивного обучения (в педагогике и методике) [Электронный ресурс] / А. В. Васильева // Непрерывное образование: XXI век. 2021. Вып. 1 (33). С. 1–18. Электрон. дан. DOI: 10.15393/j5.art.2021.6664 (дата обращения: 07.05.2021).
12. Железнякова Е. А. Дистанционные образовательные технологии в обучении русскому языку как неродному в начальной школе [Электронный ресурс] / Е. А. Железнякова, М. Л. Лаптева // Русистика. 2021. Т. 19. № 1. С. 21–33. Электрон. дан. DOI: <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2021-19-1-21-33> (дата обращения: 08.05.2021).
13. Жильцов В. А. Проект коммуникативного образовательного ресурса по русскому языку как иностранному с использованием технологии v-learning [Электронный ресурс] / В. А. Жильцов, И. А. Маев // Русистика. 2021. Т. 19. № 1. С. 34–50. Электрон. дан. DOI: <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2021-19-1-34-50> (дата обращения: 08.05.2021).
14. Игнатович Т. В. Обучение русскому языку как иностранному с использованием сервиса LearningApps [Электронный ресурс] / Т. В. Игнатович // Русистика. 2021. Т. 19. № 1. С. 51–65. Электрон. дан. DOI: <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2021-19-1-51-65> (дата обращения: 08.05.2021).
15. Караваев Н. Л. Анализ программных сервисов и платформ, обладающих потенциалом для геймификации обучения [Электронный ресурс] / Н. Л. Караваев, Е. В. Соболева // Концепт. 2017. № 8. С. 14–25. Электрон. дан. URL: <http://e-koncept.ru/2017/170202.htm> (дата обращения: 10.05.2021).
16. Степанов С. Ю. Дистанционное обучение как ресурс развития непрерывного образования : риски и возможности [Электронный ресурс] / С. Ю. Степанов // Непрерывное образование. XXI век. 2018. № 4 (24). С. 1–9. Электрон. дан. DOI: <http://dx.doi.org/10.15393/j5.art.2018.4285> (дата обращения: 07.05.2021).
17. Стрельчук Е. Н. Перспективы онлайн-обучения русскому языку как иностранному в вузах РФ [Электронный ресурс] / Е. Н. Стрельчук // Русистика. 2021. Т. 19. № 1. С. 102–115. Электрон. дан. DOI: <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2021-19-1-102-115> (дата обращения: 08.05.2021).

References

1. Volobueva Yu. V. The use of the learningapps.org network server in the organization of independent work of students of non-linguistic specialties in English. In: *Vestnik Surgutskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*. 2017. № 5. P. 39–47. (In Russ.)
2. Kantsur A. G., Berdnikova N. S. Use of mobile applications in foreign language lessons. In: *Problemy romano-germanskoj filologii, pedagogiki i metodiki prepodavaniya inostrannyh yazykov*. 2019. № 15. P. 75–80. (In Russ.)
3. Kantsur A. G., Lipina Yu. A. Formation of an informational and educational environment using the learningapps.org service at a German lesson. In: *Problemy romano-germanskoj filologii, pedagogiki i metodiki prepodavaniya inostrannyh yazykov*. 2015. № 11. P. 91–97. (In Russ.)
4. Rusetskaya M. N. Methods of teaching RFL in the era of digital pedagogy. In: *Dinamika yazykovykh i kul'turnykh processov v sovremennoj Rossii: materialy VI Kongressa ROPRYAL (g. Ufa, 11–14 oktyabrya 2018 goda)*. Sankt-Peterburg, 2018. Issue. 6. P. 1680–1685. (In Russ.)

5. Urvantseva N. G. We live and study in Karelia: a textbook on the Russian language for foreign students. Elementary level. Kazan, 2018. 152 p. (In Russ.)
6. Urvantseva N. G. We live and study in Karelia: a workbook on the Russian language for foreign students. Elementary level. Kazan, 2018. 148 p. (In Russ.)
7. Zhao Yu. Lingvodidakticheskie osnovy etnoorientirovannogo obucheniya russkomu yazyku i testirovaniya (na primere kitajskih uchashchihsya) : avtoref. dis. ... kand. ped. nauk. Moscow, 2008. 24 c. (In Russ.)
8. Shirinova L. F. Use of Internet technologies in the educational process of the school. In: *Vestnik Shadrinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*. 2018. № 4 (40). P. 27–30. (In Russ.)
9. Belyaeva N. V., Mikhailova I. P., Shulgina N. P. Regional component in teaching Russian as a foreign language (based on the works of writers of the Kursk Territory) [Electronic resource]. In: *Mir russkogo slova*. 2019. № 4. P. 34–41. Electron. dan. DOI: 10.24411/1811-1629-2019-1403 (date of access: 07.05.2021). (In Russ.)
10. Bogolyubov A. N. Nauchno-metodicheskaya razrabotka virtual'noj yazykovoj sredy distancionnogo obucheniya inostrannomu (russkomu) yazyku : avtoref. dis. ... dokt. ped. nauk. Moscow, 2008. 45 c. (In Russ.)
11. Vasilyeva A. V. Formation of the conceptual apparatus of the subject area of interactive learning (in pedagogy and methodology) [Electronic resource]. In: *Nepreryvnoe obrazovanie : XXI vek. [Lifelong education: the XXI century]*. 2021. Issue. 1 (33). P. 1–18. (date of access: 07.05.2021). Electron. dan. DOI: 10.15393/j5.art.2021.6664. (In Russ.)
12. Zheleznyakova E. A., Lapteva M. L. Distance educational technologies in teaching Russian as a non-native language in primary school [Electronic resource]. In: *Rusistika*. 2021. Vol. 19. № 1. P. 21–33. Electron. dan. DOI: <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2021-19-1-21-33> (date of access: 08.05.2021). (In Russ.)
13. Zhiltsov V. A., Maev I. A. Project of a communicative educational resource on Russian as a foreign language using v-learning technology [Electronic resource]. In: *Rusistika*. 2021. Vol. 19. № 1. P. 34–50 (date of access: 08.05.2021). Electron. dan. DOI: <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2021-19-1-34-50>. (In Russ.)
14. Ignatovich T. V. Teaching Russian as a foreign language using the LearningApps service [Electronic resource]. In: *Rusistika*. 2021. Vol. 19. № 1. P. 51–65. Electron. dan. DOI: <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2021-19-1-51-65> (date of access: 08.05.2021). (In Russ.)
15. Karavaev N. L., Soboleva E. V. Analysis of software services and platforms with potential for gamification of learning [Electronic resource]. In: *Koncept*. 2017. № 8. P. 14–25. Electron. dan. URL: <http://e-koncept.ru/2017/170202.htm> (date of access: 10.05.2021). (In Russ.)
16. Stepanov S. Yu. Distance learning as a resource for the development of lifelong education : risks and opportunities [Electronic resource]. In: *Nepreryvnoe obrazovanie: XXI vek. [Lifelong education: the XXI century]*. 2018. № 4 (24). P. 1–9 (date of access: 07.05.2021). Electron. dan. DOI: <http://dx.doi.org/10.15393/j5.art.2018.4285>. (In Russ.)
17. Strelchuk E. N. Prospects of online teaching of Russian as a foreign language at universities of the Russian Federation [Electronic resource]. In: *Rusistika*. 2021. Vol. 19. № 1. P. 102–115 (date of access: 08.05.2021). Electron. dan. DOI: <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2021-19-1-102-115>. (In Russ.)